

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
11 June 2010  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят четвертая сессия**

Пункт 23 повестки дня

**Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах****Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 4 июня 2010 года на имя Генерального секретаря**

В соответствии с инструкциями, полученными от правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, имею честь сослаться на письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Аргентины от 6 мая 2010 года на Ваше имя (A/64/781), в приложении к которому препровождается заявление Южноамериканского союза наций по вопросу о Фолклендских островах.

У правительства Соединенного Королевства нет сомнений по поводу суверенитета Соединенного Королевства над Фолклендскими островами и островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими морскими территориями.

В основе нашей позиции относительно суверенитета Фолклендских островов лежит принцип самоопределения, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций. Никакие переговоры по вопросу о суверенитете Фолклендских островов проводиться не будут, пока сами жители Фолклендских островов не пожелают этого. Они дали ясно понять, что хотят и далее быть британцами. Правительство Соединенного Королевства отвергает любые заявления о том, что освоение запасов углеводородов в водах Фолклендских островов свидетельствует об односторонних действиях со стороны правительства Соединенного Королевства и является нарушением резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи от 1976 года. Правительство Соединенного Королевства четко заявляет, что освоение углеводородов в водах Фолклендских островов является законной предпринимательской деятельностью правительства Фолклендских островов и осуществляется в соответствии с местным законодательством и нормами международного права.

Как правительство Соединенного Королевства, так и правительство Фолклендских островов не являются членом Южноамериканского союза наций, не приглашались для участия в его работе и не представлены в нем.



Буду признателен Вам за распространения текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 23 повестки дня.

*(Подпись)* Марк Лайалл Грант

---